

SÉÔME .XXXI.

AN TĒ Diē je me fî' : je ne soëz à ma honte rep̄ssé
P̄r t̄jameş. D'ékite sôve-mœ̄ an ta faver.

Vêr-mœ̄ t̄rne l'oreŷ' : é s̄dein me délivre du danjér :
Soë p̄r m'an sôvêr rook é manœr sur é-foort.

5 Serte mā roche tu ęs, é tu ęs mā foortrěse. Partant,
P̄r ton nom méne mœ̄, p̄r ton oner jide mœ̄.

Ôte-mœ̄ œrs l'anséinte k̄vêrte k'il ont fête sur mœ̄ :
Sans tœ̄ rién je ne puis, puis ke ma foorse tu ęs.

An tē- méins é ta j̄arde je mež, é dépôze mon ęsprit

10 Ô v̄ritable Siņer Diē tu me doëş radhetér.

Ses ki l'abuş dez abûs vont j̄ardant, serte je lē- hē :

An mon Diē sanplus j'è mon atant' é ma foë.

Ōssi je sootelerę rej̄i de ta j̄rasse, ki mon mal

As vizité, ki mon âm' an sa d̄ler rekonoęs.

15 Ō- méins dęz anemis ranfermér pœ̄int ne me lęras :

Éins plantér mę- piés an plase larje feras.

Ê̄e pitié de mœ̄ : an péne suis : É mon eŷ é mon ęsprit

Ē mon k̄r de dépit sont arasés é matés.

Ōssi la vî' me defôot ūzê' d'anjoęss' : é le t̄rmant

20 P̄r le pedş, ma vijer konsum', é brîze mez ôs.

Tant de méchans anemis élevés ansanble desur mœ̄

Font ke de mę- vœzins t̄t le reproche je suis.

Mē- familiérs, ki dedans me vöioët, m'ont mēmez an œrrer

Ses ki dehoors m'ont vu font la retręte de mœ̄.

25 M'ont ŷbliē kome moort éfasans ma mémœre de lē- k̄r

Tęl k'un poot kassé m'ont à mępris rejeté.

Méinte reproche de méins j'ę̄ ŷī : t̄te per t̄talant̄r.

Ler konsę̄ i tenôët p̄r ma d̄ér' âme ravir.

Kontre mœ̄ assanblés machinôët : an tœ̄ je m'atandoęz

30 Ô Sēiņer. Mon Diē (dî-je) tu ęs : je le sē.

An tē- méins mę- j̄rs é mez ans. Vién t'an me délivrer

Hors de la méin de t̄mē- p̄rsékuters anemis.

Sur ton serf de ton el krasies fè luire la klèrté :

Fê- mœ soof demœrer par ta séréine favœr.

35 N'andure pas, Séijer, t'apelant ke demere tœ hontes :

Mè le méchant konfus tunb' é se têtze labas.

Soèt ler bœche muête, ki mant é se vante par œrœt,

Pléine d'œtraj' é de dool, kontre le juste fœlé.

Ó lœ- biéns ke tu kardedz à ses ki te kréinnet : é lœ- biéns

40 Fœt œ- fîs dez uméins kand i s'atandet à tœ.

Lœinj de tœt' injur' é tœrt alabrî de ta krasse tu lœ- mœt,

Sœs un tœdî kœvœrt kontre la lanœe ki nuît.

Tœz onoré le Siœer ki m'a fœt aparœtre sa bonté,

Éinsi ke s'il m'ût tins dans kéke foorte sité.

45 Kand je fui, me kudœ rejeté de la krasse de tœz iœs :

Mœt je fu œkœssé kand te priant je kriœ.

Tœs sœ- Bons, éimés le Siœer. Le Siœer ne délœra

Sœ- lœiœs k'i défand, plus ke pœiant l'œtrajer.

Éiœs tœs bon œœr, é serœt de son œide réfoœrés,

50 Vœs ki desur le Siœer vœtre fianse metés.